Porównanie tłumaczeń II Koryntian 11:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Hebrajczykami są i ja Izraelici są i ja nasienie Abrahama są i ja |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Hebrajczykami są? Ja także.\* Izraelitami są? Ja także.\*\* Nasieniem\*\*\* Abrahama są? Ja także.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Hebrajczykami są? I ja. Izraelitami są? I ja. Nasieniem Abrahama są? I ja.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Hebrajczykami są i ja Izraelici są i ja nasienie Abrahama są i ja |

1. 1) <x>510 22:3</x>; <x>570 3:5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>520 11:1</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: potomstwem. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>490 3:8</x>; <x>520 9:7</x>; <x>550 3:16</x> [↑](#footnote-ref-5)